Muutettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisössä jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92 muuttamisesta yhdenmukaisen kuljettajatodistuksen osalta [1]

(2001/C 270 E/27)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

KOM(2001) 373 lopull. — 2000/0297(COD)

(Komission esittämä 5 päivänä heinäkuuta 2001 EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan nojalla)

[1] EYVL C 96 E, 27.3.2001, s. 207.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS
EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka	Ei muutoksia
ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 71 artiklan,	
ottavat huomioon komission ehdotuksen,	
ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,	
ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon,	
noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä,	
sekä katsovat seuraavaa:	
(1) Yhteisössä jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsystä 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92 [1] mukaan yhteisön sisäiset kuljetukset vapautetaan määrällisistä rajoituksista muun muassa myöntämällä yhdenmukainen yhteisön lupa.	
(2) Käytössä ei ole yhteisön luvan kaltaista yhdenmukaista asiakirjaa, jolla todistettaisiin, että kuljettajilla on oikeus kuljettaa ajoneuvoja, joita käytetään yhteisön lupaa edellyttävissä kansainvälisissä kuljetuksissa, ja tästä on aiheutunut vakavia valvontaan liittyviä ongelmia valvontaelimille.	
(3) Jäsenvaltioiden valvontaelinten on (yhdenmukaisen kuljettajatodistuksen puuttuessa) mahdotonta tarkastaa, onko kuljettajalla, joka kuljettaa ajoneuvoa kansainvälisessä kuljetuksessa, jota varten vaadittavan yhteisön luvan on myöntänyt jokin toinen jäsenvaltio, oikeus toimia kuljettajana kyseisen toisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan.	

[1] EYVL L 95, 9.4.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

(4) Näiden valvontaan liittyvien vaikeuksien takia kuljettajien työsuhteen laatu tarkastetaankin yleensä ainoastaan niissä jäsenvaltioissa, joihin työnantajana oleva liikenteenharjoittaja on sijoittautunut.

(5) Se, että kuljettajien työsuhteen laatua ei ole mahdollista tarkastaa sijoittautumisjäsenvaltion ulkopuolella, on johtanut markkinatilanteeseen, jossa kuljettajia käytetään sääntöjen vastaisesti ja pelkästään liikenteenharjoittajan sijoittautumisjäsenvaltion ulkopuolella tapahtuvia kansainvälisiä kuljetuksia varten, jolloin rikotaan tarkoituksellisesti sen sijoittautumisjäsenvaltion kansallista lainsäädäntöä, joka on myöntänyt liikenteenharjoittajalle yhteisön luvan.

(6) Niissä tapauksissa, joissa tällaisia sääntöjen vastaisessa työsuhteessa olevia kuljettajia käytetään, he työskentelevät usein huonoissa työolosuhteissa ja huonoilla palkoilla, mikä puolestaan antaa aihetta vakavaan huoleen liikenneturvallisuudesta.

(7) Tällainen kansallisen lainsäädännön järjestelmällinen rikkominen on johtanut siihen, että kilpailu tällaisia toimintatapoja käyttävien liikenteenharjoittajien ja ainoastaan laillisessa työsuhteessa olevia kuljettajia käyttävien liikenteenharjoittajien välillä on vääristynyt vakavasti.

(8) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten elinten on mahdotonta valvoa sääntöjen vastaisesti käytettävien kuljettajien työolosuhteita.

(9) Jäsenvaltiot pystyvät tarkastamaan, ovatko kuljettajat laillisessa työsuhteessa tai kuljetuksesta vastaavan liikenteenharjoittajan käyttöön laillisesti asetettuja, ainoastaan, jos käytössä on yhdenmukainen asiakirja tätä varten.

(10) Tämä asetus ei vaikuta jäsenvaltioiden ja yhteisön lainsäädäntöön ja määräyksiin, jotka koskevat liikkumista, asumista ja pääsyä palkatuksi työntekijäksi.

(11) Kun otetaan huomioon perustamissopimuksen 5 artiklassa esitetyt toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteet, asetusehdotuksen tavoitteita, eli yhdenmukaisen kuljettajatodistuksen käyttöönottoa, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten takia saavuttaa parhaiten yhteisön tasolla. Tämä asetus rajoittuu näiden tavoitteiden saavuttamisen edellyttämiin vähimmäistoimenpiteisiin eikä sisällä muita kuin tämän tarkoituksen kannalta välttämättömiä toimenpiteitä.

MUUTETTU EHDOTUS

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS
(12) Jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa uuden kuljettajatodistuksen painattamiseen ja jakamiseen, ja tätä asetusta on ryhdyttävä soveltamaan vasta, kun jäsenvaltioilla on ollut riittävästi aikaa toteuttaa sen täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet.	(12) Jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa uuden kuljettajatodistuksen painattamiseen ja jakamiseen, ja tätä asetusta on ryhdyttävä soveltamaan vasta, kun jäsenvaltioilla on ollut riittävästi aikaa toteuttaa sen täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet. Kuljettajatodistuksen käyttöönotosta aiheutuvan hallinnollisen työtaakan keventämiseksi asetuksen soveltaminen olisi rajoitettava sen ensimmäisten kahden soveltamisvuoden aikana ainoastaan kuljettajiin, jotka ovat jonkin kolmannen maan kansalaisia. Tämän ajanjakson jälkeen asetuksen soveltamisala ulotetaan koskemaan kaikkia kuljettajia kansalaisuudesta riippumatta.
(13) Olisi erityisesti vahvistettava, että jäsenvaltiot voivat edellyttää ajoneuvon, jolle ne antavat todistetun jäljennöksen yhteisön luvasta, olevan rekisteröity kyseisen jäsenvaltion alueella.	Ei muutoksia
(14) Asetus (ETY) N:o 881/92 on muutettava vastaavasti,	
OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:	
1 artikla	
Muutetaan asetus (ETY) N:o 881/92 seuraavasti:	
1. Lisätään 2 artiklaan seuraava luetelmakohta:	
"— 'kuljettajalla': henkilöä, joka kuljettaa ajoneuvoa tai joka on kyseisen ajoneuvon kyydissä ollakseen tarvittaessa käytettävissä ajoneuvon kuljettamista varten;"	
2. Muutetaan 3 artikla seuraavasti:	
a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:	
"1. Kansainvälisiä kuljetuksia varten vaaditaan yhteisön lupa sekä kuljettajatodistus, paitsi jos kuljettaja ja yhteisön luvan haltija ovat sama henkilö."	
b) Lisätään 3 kohta seuraavasti:	
"3. Jäsenvaltio myöntää 6 artiklan mukaisesti kuljettajatodistukset jokaiselle liikenteenharjoittajalle	
— jolla on yhteisön lupa ja	
— joka pitää kyseisessä jäsenvaltiossa laillisessa työsuhteessa kuljettajia tai käyttää kuljettajia, jotka on laillisesti asetettu sen käyttöön kyseisen jäsenvaltion lainsäädäntöä ja määräyksiä noudattaen."	

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS

3. Korvataan 4 artikla seuraavasti:

”*4 artikla*

1. Edellä 3 artiklassa tarkoitettu yhteisön lupa korvaa sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten myöntämän asiakirjan, joka osoittaa, että liikenteenharjoittajalle on myönnetty pääsy maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille, jos tällainen asiakirja on olemassa.

Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa kuljetuksissa lupa korvaa myös sekä sellaiset yhteisön luvat että jäsenvaltioiden keskenään vaihtamat kahdenväliset luvat, jotka ovat tarpeen tämän asetuksen voimaantuloon asti.

2. Edellä 3 artiklassa tarkoitetulla kuljettajatodistuksella todistetaan, että kuljettaja, joka kuljettaa kansainvälisessä kuljetuksessa käytettävää ajoneuvoa yhteisön luvan turvin, on sijoittautumisjäsenvaltion määräysten ja sääntöjen mukaan laillisesti oikeutettu kuljettamaan kyseistä ajoneuvoa kyseisessä sijoittautumisjäsenvaltiossa.”

4. Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

”5. Yhteisön lupa myönnetään viideksi vuodeksi, ja se on uusittavissa.”

5. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”*6 artikla*

1. Edellä 3 artiklassa tarkoitetun kuljettajatodistuksen myöntävät sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, johon kuljetusyritys on sijoittautunut.

2. Jäsenvaltioiden on myönnettävä yhteisön luvan haltijalle pyynnöstä kuljettajatodistus jokaista kuljettajaa kohti, joka on kyseisen jäsenvaltion määräysten ja sääntöjen mukaisesti laillisessa työsuhteessa yhteisön luvan haltijaan tai asetettu laillisesti tämän käyttöön. Kussakin kuljettajatodistuksessa todistetaan, että todistuksessa mainittu kuljettaja on oikeutettu kuljettamaan todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa ajoneuvoa sen yhteisön luvan haltijan lukuun, jolle kuljettajatodistus on myönnetty.

3. Kuljettajatodistuksen on oltava liitteessä III olevan mallin mukainen, ja mainitussa liitteessä vahvistetaan myös todistuksen käytön edellytykset. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeelliset toimenpiteet kuljettajatodistusten väärentämisen estämiseksi.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

4. Kuljettajatodistus kuuluu liikenteenharjoittajalle, joka antaa sen todistuksessa mainitun kuljettajan käyttöön tämän kuljettaessa kansainvälisessä kuljetuksessa käytettävää ajoneuvoa ja käyttäessä kyseiselle liikenteenharjoittajalle myönnettyä yhteisön lupaa. Kuljettajatodistuksesta on säilytettävä oikeaksi todistettu jäljennös liikenteenharjoittajan tiloissa. Kuljettajatodistus on vaadittaessa esitettävä tarkastusviranomaiselle.

5. Kuljettajatodistus myönnetään sen myöntävän jäsenvaltion määräämäksi ajaksi, joka voi olla enintään viisi vuotta. Kuljettajatodistus on voimassa ainoastaan niin kauan kuin sen myöntämisedellytykset täyttyvät. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että liikenteenharjoittaja palauttaa kyseiset todistukset viipymättä myöntäville viranomaisille, kun nämä edellytykset eivät enää täyty."

6. Korvataan 7 artikla seuraavasti:

"*7 artikla*

1. Yhteisön lupahakemusta jätettäessä, ja enintään viiden vuoden kuluttua luvan myöntämisestä ja sen jälkeen vähintään viiden vuoden välein, sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava täyttääkö liikenteenharjoittaja tai täyttääkö tämä edelleen edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut edellytykset.

2. Sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava säännöllisesti, täyttyvätkö 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut kuljettajatodistuksen myöntämisedellytykset edelleen."

7. Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"*8 artikla*

1. Jos 3 artiklan 2 kohdassa tai vastaavasti 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut edellytykset eivät täyty, sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on evättävä yhteisön luvan tai vastaavasti kuljettajatodistuksen myöntäminen tai uudistaminen perustellulla päätöksellä.

2. Toimivaltaisten viranomaisten on peruutettava yhteisön lupa tai kuljettajatodistus, jos luvanhaltija:

— ei enää täytä 3 artiklan 2 kohdassa tai vastaavasti 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä,

— on antanut virheellisiä tietoja yhteisön luvan tai kuljettajatodistuksen myöntämiseen tarvittavien tietojen osalta.

MUUTETTU EHDOTUS

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS

3. Kuljetussäännösten vakavien rikkomisten tai toistuvien vähäisempien rikkomisten vuoksi rikkomisiin syyllistyneen liikenteenharjoittajan sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat ottaa pois väliaikaisesti tai osittain yhteisön luvan oikeiksi todistetut jäljennökset sekä ottaa pois määräajaksi kuljettajatodistuksia. Näistä seuraamuksista päätetään yhteisön luvan haltijan tekemien rikkomisten vakavuuden sekä tämän hallussa olevien oikeiksi todistettujen kansainvälistä liikennettä koskevien jäljennösten kokonaislukumäärän perusteella.

4. Jos kuljettajatodistuksia käytetään väärin siten, että syyllistytään vakaviin rikkomisiin tai toistuviin vähäisempiin rikkomisiin, sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, johon tällaisiin rikkomisiin syyllistynyt liikenteenharjoittaja on sijoittautunut, on sovellettava tarkoituksenmukaisia seuraamuksia; ne voivat esimerkiksi:

— keskeyttää kuljettajatodistusten myöntämisen,

— peruuttaa kuljettajatodistuksia,

— asettaa kuljettajatodistusten myöntämiselle lisäedellytyksiä väärinkäytön ehkäisemiseksi,

— ottaa pois väliaikaisesti tai osittain yhteisön luvan oikeiksi todistetut jäljennökset.

Näistä seuraamuksista päätetään yhteisön luvan haltijan tekemien rikkomisten vakavuuden perusteella.”

8. Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”*9 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on taattava, että yhteisön luvan hakija tai haltija voi valittaa kaikista sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten tekemistä luvan epäämistä tai peruuttamista koskevista päätöksistä.

2. Jäsenvaltioiden on taattava, että yhteisön luvan haltija voi valittaa kaikista sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten tekemistä kuljettajatodistuksen epäämistä tai peruuttamista taikka kuljettajatodistusten myöntämiselle asetettavia lisäedellytyksiä koskevista päätöksistä.”

9. Lisätään tämän asetuksen liite liitteeksi III.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS	MUUTETTU EHDOTUS
2 artikla	
Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimenpiteistä, jotka ne toteuttavat tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi.	
3 artikla	
Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.	
Sitä sovelletaan kuluttua sen voimaantulosta	Sitä sovelletaan kuuden kuukauden kuluttua sen voimaantulosta kaikkiin kuljettajiin, jotka ovat jonkin kolmannen maan kansalaisia. Sitä sovelletaan kolmenkymmenen kuukauden kuluttua sen voimaantulosta kaikkiin kuljettajiin kansalaisuudesta riippumatta.
Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.	Ei muutoksia

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

LIITE

"LIITE III

EUROOPAN YHTEISÖ

(a)

(Vaaleanpunainen paperi – koko DIN A4)

(Todistuksen ensimmäinen sivu)

(Teksti todistuksen myöntävän jäsenvaltion yhdellä tai useammalla virallisella kielellä)

Todistuksen myöntävä valtio Valtion kv. tunnus (1)	Toimivaltaisen viranomaisen tai elimen nimi

KULJETTAJATODISTUS N:o ...

toisen lukuun harjoitettavaa maanteiden kansainvälistä tavaraliikennettä varten

Kuljettaja (2) .....

.....

saa kuljettaa todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa liikenteenharjoittajan (3) .....

.....

puolesta ajoneuvoa, jota käytetään toisen lukuun harjoitettavassa maanteiden kansainvälisessä tavaraliikenteessä millä tahansa reitillä toisen lukuun tehdyillä matkoilla tai matkojen osilla yhteisön alueella, siten kuin 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 881/92 säädetään.

Erityiset huomautukset: .....

.....

Tämä todistus on voimassa ..... päivästä ..... kuuta ..... päivään ..... kuuta .....

Myönnetty ..... (paikka) ..... päivänä ..... kuuta .....

.....

(4)

(1) EU:n jäsenvaltioiden kansainväliset tunnukset ovat: (A) Itävalta, (B) Belgia, (DK) Tanska, (D) Saksa, (GR) Kreikka, (E) Espanja, (F) Ranska, (FIN) Suomi, (IRL) Irlanti, (I) Italia, (L) Luxemburg, (NL) Alankomaat, (P) Portugali, (S) Ruotsi, (UK) Yhdistynyt kuningaskunta.
(2) Kuljettajan henkilötiedot: sukunimi, etunimet, syntymäaika ja -paikka, kansallisuus, passin numero.
(3) Liikenteenharjoittajan nimi tai toiminimi ja täydellinen osoite.
(4) Todistuksen myöntävän toimivaltaisen viranomaisen tai elimen allekirjoitus ja leima.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

(Todistuksen toinen sivu)

(Teksti todistuksen myöntävän jäsenvaltion yhdellä tai useammalla virallisella kielellä)

YLEISET MÄÄRÄYKSET

Tämä todistus myönnetään yhteisössä jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsystä 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92, sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Todistuksessa vahvistetaan, että siinä mainitulla kuljettajalla on oikeus kuljettaa kansainvälisissä kuljetuksissa käytettävää ajoneuvoa [1] todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa sellaisen liikenteenharjoittajan puolesta, jolle on myönnetty 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92 mukainen yhteisön lupa.

Kuljettajatodistus kuuluu liikenteenharjoittajalle, ja tämä antaa sen todistuksessa mainitun kuljettajan käyttöön tämän kuljettajan kuljettaessa kansainvälisessä kuljetuksessa käytettävää ajoneuvoa ja käyttäessä kyseiselle liikenteenharjoittajalle myönnettyä yhteisön lupaa. Kuljettajatodistusta ei voi siirtää toiselle kuljettajalle. Kuljettajatodistus on voimassa ainoastaan niin kauan kuin sen myöntämisedellytykset täyttyvät, ja liikenteenharjoittajan on palautettava se viipymättä myöntäville viranomaisille, kun nämä edellytykset eivät enää täyty.

Kuljettajatodistuksen myöntäneen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi peruuttaa todistuksen, erityisesti jos liikenteenharjoittaja:

— ei ole noudattanut kaikkia todistuksen käytön edellytyksiä,

— on antanut vääriä tietoja todistuksen myöntämistä tai sen voimassaolon jatkamista varten.

Liikenteenharjoittajan on säilytettävä oikeaksi todistettu jäljennös todistuksesta.

Alkuperäinen todistus on pidettävä mukana ajoneuvossa, ja kuljettajan on vaadittaessa esitettävä se toimivaltaiselle tarkastusviranomaiselle.

[1] 'Ajoneuvolla' tarkoitetaan jäsenvaltiossa rekisteröityä moottoriajoneuvoa tai ajoneuvoyhdistelmää, josta ainakin moottoriajoneuvo on rekisteröity jäsenvaltiossa ja joita käytetään yksinomaan tavaroiden kuljetukseen. ”

MUUTETTU EHDOTUS

LIITE

"LIITE III

EUROOPAN YHTEISÖ

(a)

(Vaaleanpunainen paperi – koko DIN A4)

(Todistuksen ensimmäinen sivu)

(Teksti todistuksen myöntävän jäsenvaltion yhdellä tai useammalla virallisella kielellä)

Todistuksen myöntävä valtio Valtion kv. tunnus [1]	Toimivaltaisen viranomaisen tai elimen nimi

KULJETTAJATODISTUS N:o ...

toisen lukuun harjoitettavaa maanteiden kansainvälistä tavaraliikennettä varten

Kuljettaja [2] .....

.....

saa kuljettaa todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa liikenteenharjoittajan [3] .....

.....

puolesta ajoneuvoa, jota käytetään toisen lukuun harjoitettavassa maanteiden kansainvälisessä tavaraliikenteessä millä tahansa reitillä toisen lukuun tehdyillä matkoilla tai matkojen osilla yhteisön alueella, siten kuin 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 881/92 säädetään.

Erityiset huomautukset: .....

.....

Tämä todistus on voimassa ..... päivästä ..... kuuta ..... päivään ..... kuuta .....

Myönnetty ..... (paikka) ..... päivänä ..... kuuta .....

.....

[4]

[1] EU:n jäsenvaltioiden kansainväliset tunnukset ovat: (A) Itävalta, (B) Belgia, (DK) Tanska, (D) Saksa, (GR) Kreikka, (E) Espanja, (F) Ranska, (FIN) Suomi, (IRL) Irlanti, (I) Italia, (L) Luxemburg, (NL) Alankomaat, (P) Portugali, (S) Ruotsi, (UK) Yhdistynyt kuningaskunta.

[2] Kuljettajan henkilötiedot: sukunimi, etunimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin numero, ajokortin numero ja sosiaaliturvatunnus.

[3] Liikenteenharjoittajan nimi tai toiminimi ja täydellinen osoite.

[4] Todistuksen myöntävän toimivaltaisen viranomaisen tai elimen allekirjoitus ja leima.

MUUTETTU EHDOTUS

(Todistuksen toinen sivu)

(Teksti todistuksen myöntävän jäsenvaltion yhdellä tai useammalla virallisella kielellä)

YLEISET MÄÄRÄYKSET

Tämä todistus myönnetään yhteisössä jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsystä 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92, sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Todistuksessa vahvistetaan, että siinä mainitulla kuljettajalla on oikeus kuljettaa kansainvälisissä kuljetuksissa käytettävää ajoneuvoa [1] todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa sellaisen liikenteenharjoittajan puolesta, jolle on myönnetty 26 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 881/92 mukainen yhteisön lupa.

Kuljettajatodistus kuuluu liikenteenharjoittajalle, ja tämä antaa sen todistuksessa mainitun kuljettajan käyttöön tämän kuljettajan kuljettaessa kansainvälisessä kuljetuksessa käytettävää ajoneuvoa ja käyttäessä kyseiselle liikenteenharjoittajalle myönnettyä yhteisön lupaa. Kuljettajatodistusta ei voi siirtää toiselle kuljettajalle. Kuljettajatodistus on voimassa ainoastaan niin kauan kuin sen myöntämisedellytykset täyttyvät, ja liikenteenharjoittajan on palautettava se viipymättä myöntäville viranomaisille, kun nämä edellytykset eivät enää täyty.

Kuljettajatodistuksen myöntäneen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi peruuttaa todistuksen, erityisesti jos liikenteenharjoittaja:

— ei ole noudattanut kaikkia todistuksen käytön edellytyksiä,

— on antanut vääriä tietoja todistuksen myöntämistä tai sen voimassaolon jatkamista varten.

Liikenteenharjoittajan on säilytettävä oikeaksi todistettu jäljennös todistuksesta.

Alkuperäinen todistus on pidettävä mukana ajoneuvossa, ja kuljettajan on vaadittaessa esitettävä se toimivaltaiselle tarkastusviranomaiselle.

[1] 'Ajoneuvolla' tarkoitetaan jäsenvaltiossa rekisteröityä moottoriajoneuvoa tai ajoneuvoyhdistelmää, josta ainakin moottoriajoneuvo on rekisteröity jäsenvaltiossa ja joita käytetään yksinomaan tavaroiden kuljetukseen. ”